



Broj: 03-34-2-185-5/18
Sarajevo, 24.4.2018. godine

- INSTITUCIJE BOSNE I HERCEGOVINE

PREDMET: Informacija o dokaznoj snazi isprintanog, nepotpisanog i neovjerenog e-maila, dostavlja se.-

Agencija za državnu službu BiH (u daljem tekstu: Agencija) susreće se u svom radu sa pokušajem dokazivanja nekih činjenica od strane određenih lica, tako što se kao dokaz dostavi određeni tekst, koji u suštini predstavlja isprintani, nepotpisani i neovjereni *e-mail* sa pokušajem da se time dokažu neke relevantne činjenice. Ovakav pokušaj dokazivanja dešava se ne samo prilikom prijave na konkurs, već i inače u drugim okolnostima, odnosno u upravnim i sudskim postupcima koje vode ili u kojima učestvuju institucije BiH. S tim u vezi, obavještavamo vas o sljedećem:

Zakonom o elektronskom dokumentu („Službeni glasnik BiH“, broj 58/14), propisano je da se istim zakonom utvrđuje pravna valjanost elektronskog dokumenta koji se koristi u postupcima koji se vode pred organima uprave Bosne i Hercegovine, drugim institucijama Bosne i Hercegovine kojim je povjereno obavljanje upravnih poslova i institucijama s javnim ovlaštenjima (u daljnjem tekstu: nadležni organ), uređuje način postupanja s elektronskim dokumentom i druga pitanja u vezi s tim (član 1.), pri čemu elektronski dokument predstavlja logički i funkcionalno povezan cjelovit skup podataka koji su elektronski kreirani, poslani, primljeni ili sačuvani na elektronskom, magnetnom, optičkom ili drugom mediju, i koji sadrži svojstva pomoću kojih se identifikira izvor, utvrđuje vjerodostojnost sadržaja i dokazuje postojanost sadržaja u vremenu, a uključuje sve oblike pisanog teksta, podatke, slike, crteže, karte, zvuk, muziku, govor i sl. (član 4. tačka a). Elektronski dokument ima istu pravnu snagu kao i dokument na papiru i može se koristiti kao akt u upravnom postupku, ako se njegova upotreba i promet vrše u skladu s odredbama istog zakona (član 5. stav 1.), odnosno elektronski dokument ima istu pravnu valjanost kao dokument na papiru kada su ispunjeni uslovi da je izrađen, otpremljen, primljen, čuvan i skladišten primjenom dostupnih IKT-a, da u potpunosti ispunjava zahtjeve sadržane u članu 7. zakona, te da sadrži osnovnu strukturu iz člana 8. zakona (član 5. stav 3.), pri čemu nadležni organ ne može odbiti elektronski dokument samo zbog toga što je sačinjen u elektronskoj formi (član 6. stav 2.). Elektronski dokument mora u svim radnjama uključenim u dokumentacioni ciklus biti jedinstveno obilježen, kako bi se mogao nedvosmisleno identifikirati pojedinačni elektronski dokument i pojedinačni stvaralac elektronskog dokumenta, osigurati informaciona cjelovitost, integritet elektronskog dokumenta, trajan pristup sadržaju elektronskog dokumenta za vrijeme trajanja dokumentacionog ciklusa i odgovarajući oblik

zapisa koji čitaocu omogućava jednostavno čitanje sadržaja (član 7.), a elektronski dokument čine dva neodvojiva dijela – opći dio koji čini predmetni sadržaj dokumenta, uključujući i naziv primaoca ako je elektronski dokument namijenjen otpremi imenovanom primaocu i posebni dio koji čine jedan ili više ugrađenih naprednih elektronskih potpisa, podataka o vremenu nastajanja i završetka izrade elektronskog dokumenta, kao i druga dokumentaciona svojstva (član 8.). Ako isto lice izradi dva i više dokumenata istog sadržaja, od kojih je jedan primjerak u elektronskoj formi, a drugi odštampan na papiru, ti dokumenti smatraju se nezavisnim (član 9. stav 2.), a u slučaju iz stava (2) tog člana dokument na papiru ne smatra se kopijom elektronskog dokumenta (član 9. stav 3.), već se kopija elektronskog dokumenta izrađuje ovjerom ispisa elektronskog dokumenta na papiru uz primjenu postupaka predviđenih zakonom i drugim propisima (član 10. stav 1.), pri čemu ovjeru ispisa elektronskog dokumenta na papiru u postupku koji vodi nadležni organ obavlja ovlašteno lice u tom organu, a ovjeru ispisa elektronskog dokumenta na papiru može vršiti i notar (član 10. stav 2), a ispis na papiru koji se ovjerava kao kopija elektronskog dokumenta mora obavezno sadržavati oznaku da se radi o kopiji odgovarajućeg elektronskog dokumenta (član 10. stav 3.). Kopija elektronskog dokumenta na papiru, izrađena u skladu s članom 10. istog zakona, ima istu pravnu snagu i može se ravnopravno koristiti u svim radnjama gdje je takav dokument potreban (član 11. stav 1.), te se elektronski dokument sačinjen u skladu s odredbama tog zakona prihvata kao dokaz u postupcima koji se vode pred nadležnim organom (član 12. stav 1.), a ako se nadležnom organu dostavi dokaz jedino u formi elektronskog dokumenta ili kopija u skladu s članom 10. ovog zakona, to ne može biti razlog njegovog odbijanja odnosno osporavanja (član 12. stav 2.).

U svrhu razjašnjenja, Agencija je pribavila mišljenje Ministarstva komunikacija i transporta BiH, broj 03-07-29-12-995-1/18 od 28.3.2018. godine, te Ministarstvo u načelu potvrđuje prethodno navedeno, te na kraju akta navodi:

„Dakle, Zakonom je jasno precizirano da elektronski dokument mora sadržavati jedinstvenu identifikacionu oznaku na osnovu koje se može utvrditi da se radi elektronskom dokumentu, kao i da mora sadržavati napredni elektronski potpis na osnovu kojeg se može utvrditi vjerodostojnost potpisnika dokumenta. Pored navedenog elektronski dokument mora sadržavati i podatke o vremenu nastajanja i završetka izrade elektronskog dokumenta kreirane upotrebom IKT-a. Ukoliko printana verzija elektronskog dokumenta nije ovjerena u skladu sa članom 10. Zakona kojim je propisan način i postupak ovjere elektronskog dokumenta, mišljenje Ministarstva je da se takav dokument ne smatra kopijom dokumenta izrađenog, otpremljenog, primljenog, čuvanog i skladištenog primjenom dostupnih IKT -a i kao takav nema dokaznu snagu u pravnim postupcima koje vode institucije Bosne i Hercegovine.“.

O ovome vas obavještavamo kako u cilju postupanja vezano za javne oglase i konkurse koje provodite, tako i u druge svrhe (upravno odlučivanje, davanje odgovora na tužbe), a u prilogu dostavljamo i navedeni akt Ministarstva komunikacija i transporta BiH. Napominjemo da su norme entitetskih zakona o elektronskom dokumentu slične ili identične zakonu koji važi na nivou institucija Bosne i Hercegovine.

Prilog: kao u tekstu

Dostavljeno:

- naslovu
- arhiva



DIREKTOR

Neven Akšamija

Trg Bosne i Hercegovine 1, Sarajevo • Telefon: ++ 387 33 233 498 • Fax: ++387 33 268 312
kontakt@ads.gov.ba • www.ads.gov.ba



BOSNIA AND HERZEGOVINA
MINISTRY OF COMMUNICATIONS AND TRANSPORT

Broj: 03-07-29-12-995-1/18
Sarajevo, 28.3.2018.godine

BOSNA I HERCEGOVINA
Agencija za državnu službu

BOSNA I HERCEGOVINA
AGENCIJA ZA DRŽAVNU SLUŽBU
SARAJEVO

PRIMLJENO: 11-06-2018			
Organizaciona jedinica	Područje	Broj	Broj priloga
03	34-2	185-h	

PREDMET: Informacija o dokaznoj snazi isprintanog, nepotpisanog i neovjerenog email-a, dostavlja se

Potvrđujemo prijem Vašeg akta broj 03-34-2-185-2/18 od 20.3.2018. godine, zaprimljen u Ministarstvu komunikacija i transporta Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Ministarstvo) 21.3.2018. godine pod brojem 07-29-12-995/18, a vezano za davanje tumačenja o dokaznoj snazi isprintanog, nepotpisanog i neovjerenog email-a u različitim postupcima koje vode institucije Bosne i Hercegovine.

U skladu sa navedenim, a na osnovu odredbi Zakona o elektronskom dokumentu (u daljem tekstu: Zakon), ovim putem vas želimo informisati o sljedećem:

Članom 5. stav (3) Zakona propisano je da „Elektronski dokument ima istu pravnu valjanost kao dokument na papiru kada su ispunjeni sljedeći uslovi:

- a) da je izrađen, otpremljen, primljen, čuvan i skladišten primjenom dostupnih IKT-a;
- b) da u potpunosti ispunjava zahtjeve sadržane u članu 7. ovog zakona;
- c) da sadrži osnovnu strukturu iz člana 8. ovog zakona.

Članom 7. Zakona propisano je da „Elektronski dokument mora u svim radnjama uključenim u dokumentacioni ciklus biti jedinstveno obilježen, kako bi se mogao nedvosmisleno identificirati pojedinačni elektronski dokument i pojedinačni stvaralac elektronskog dokumenta, osigurati informaciona cjelovitost, integritet elektronskog dokumenta, trajan pristup sadržaju elektronskog dokumenta za vrijeme trajanja dokumentacionog ciklusa i odgovarajući oblik zapisa koji čitaocu omogućava jednostavno čitanje sadržaja.“

Članom 8. Zakona propisano je da „Elektronski dokument čine dva neodvojiva dijela:

- a) opći dio koji čini predmetni sadržaj dokumenta, uključujući i naziv primaoca ako je elektronski dokument namjenjen otpremi imenovanom primaocu i
- b) posebni dio koji čine jedan ili više ugrađenih naprednih elektronskih potpisa, podataka o vremenu nastajanja i završetka izrade elektronskog dokumenta, kao i druga dokumentaciona svojstva.“

Dakle, Zakonom je jasno precizirano da elektronski dokument mora sadržavati jedinstvenu identifikacionu oznaku na osnovu koje se može utvrditi da se radi o elektronskom dokumentu, kao i da mora sadržavati napredni elektronski potpis na osnovu kojeg se može utvrditi vjerodostojnost

potpisnika dokumenta. Pored navedenog elektronski dokument mora sadržavati i podatke o vremenu nastajanja i završetka izrade elektronskog dokumenta kreirane upotrebom IKT-a.

Ukoliko printana verzija elektronskog dokumenta nije ovjerena u skladu sa članom 10. Zakona kojim je propisan način i postupak ovjere elektronskog dokumenta, mišljenje Ministarstva je da se takav dokument ne smatra kopijom dokumenta izrađenog, otpremljenog, primljenog, čuvanog i skladištenog primjenom dostupnih IKT-a i kao takav nema dokaznu snagu u pravnim postupcima koje vode institucije Bosne i Hercegovine.

S poštovanjem,

po ovlaštenju ministra
TAJNIK MINISTARSTVA
Igor Pejić



Dostavljeno:

- Naslovu
- 01,02,03,04,07
- a/a